



Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Hojas de instrucciones
Feuille d'instructions
Foglio d'istruzioni

22mm Planetary Gearhead **GB**

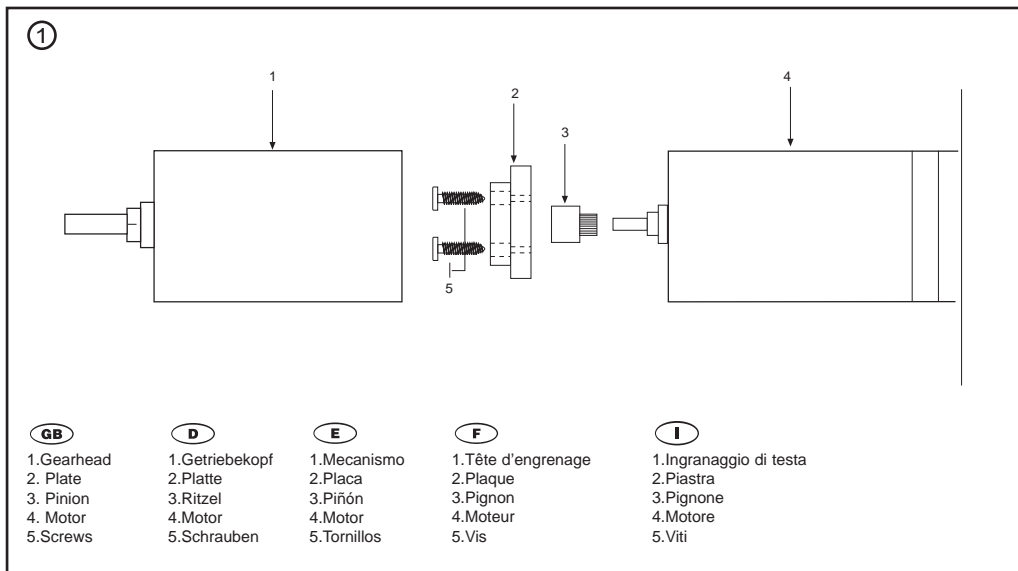
22mm Planetengetriebekopf **D**

Mecanismo planetario de 22mm **E**

Tête d'engrenage planétaire de 22mm **F**

Ingranaggio di testa satellite da 22mm **I**

Figures / Abbildung / Figura



RS Stock No.

19:1 ratio	323-4953
84:1 ratio	323-4975
370:1 ratio	323-4997
1620:1 ratio	323-5007

Assembly instructions

1. Ensure pinion (3) and motor shaft are clean and free from grease.
2. Apply high strength retainer 638 to the pinion bore hole, taking care not to use an excessive amount.
3. Push the pinion onto the motor shaft using a twisting motion until the pinion is against the retainer.
4. Ensure the retainer does not contaminate the motor or the gear teeth.
5. Allow to set.

6. Place mounting plate (2) onto front flange of motor so that the holes align. Secure with the screws (5) provided, taking care not to strip threads. For a permanent fixing use a high strength retainer.
7. Remove protective cap from gearhead and ensure that the thrust washer is in place against the first stage of the gearhead.
8. Mate gearhead to motor by tightening clockwise. Again for a permanent fixing use a thread lock, ensuring the gearhead is not contaminated.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.

D	RS Best-Nr.	
	19:1 ratio	323-4953
	84:1 ratio	323-4975
	370:1 ratio	323-4997
	1620:1 ratio	323-5007

Montageanweisungen

1. Achten Sie darauf, daß Ritzel (3) und Motorwelle sauber und fettfrei sind.
2. Geben Sie etwas hochfesten Klebstoff 638 in die Ritzelbohrung. Nicht zu viel Klebstoff auftragen.
3. Schieben Sie das Ritzel mit leichten Drehbewegungen auf die Motorwelle, damit der Klebstoff sich gut am Ritzel verteilt.
4. Achten Sie darauf, daß der Klebstoff weder mit dem Motor noch mit den Zahnradzähnen in Berührung kommt.
5. Aushärten lassen.
6. Setzen Sie die Platte (2) auf dem vorderen Motorflansch ein, und richten Sie die Befestigungslöcher von Platte und Flansch zueinander aus. Befestigen Sie die Platte mit den Schrauben (5). Achten Sie darauf, daß die Gewinde nicht beschädigt werden. Für dauerhaften Halt können Sie einen entsprechenden Klebstoff für Gewinde verwenden.
7. Entfernen Sie die Schutzkappe vom Getriebekopf, und prüfen Sie, ob die Druckscheibe an der ersten Stufe des Getriebekopfs anliegt.
8. Verbinden Sie den Getriebekopf durch Drehen im Uhrzeigersinn mit dem Motor. Für dauerhaften Halt können Sie einen entsprechenden Klebstoff für Gewinde verwenden. Achten Sie darauf, daß kein Klebstoff auf den Getriebekopf gelangt.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.

E	Código RS.	
	19:1 ratio	323-4953
	84:1 ratio	323-4975
	370:1 ratio	323-4997
	1620:1 ratio	323-5007

Instrucciones de montaje

1. Compruebe que el piñón (3) y el eje motor están limpios y sin grasa.
2. Aplique adhesivo fuerte 638 al orificio del alma del piñón prestando atención a no utilizar demasiado.
3. Presione el piñón contra el eje motor, aplicando un movimiento de torsión, hasta que el piñón entre en contacto con el adhesivo.
4. Compruebe que el adhesivo no contamina los dientes del motor ni de los engranajes.
5. Deje que se seque.
6. Coloque la placa de montaje (2) en la cara delantera del motor de forma que los orificios queden alineados. Fijela con los tornillos (5) proporcionados, prestando atención a no carenar las roscas. Si precisa una fijación permanente, utilice un adhesivo para roscas.
7. Extraiga el tapón protector del mecanismo y compruebe que la arandela de seguridad está en su lugar, contra la primera etapa del engranaje.
8. Haga coincidir el mecanismo con el motor apretándolos en el sentido de las agujas del reloj. De nuevo, si precisa una fijación permanente, aplique un adhesivo para roscas comprobando que no contamina el mecanismo.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de RS.

F	Code commande RS.	
	19:1 ratio	323-4953
	84:1 ratio	323-4975
	370:1 ratio	323-4997
	1620:1 ratio	323-5007

Instructions de montage

1. S'assurer que le pignon (3) et l'arbre du moteur soient propres et exempts de graisse.
2. Poser de l'adhésif de blocage de filets 638 à haute résistance sur le tour d'alésage du pignon, en prenant soin de ne pas trop en mettre.
3. Pousser le pignon sur l'arbre du moteur en tournant, jusqu'à ce que le pignon soit contre l'adhésif.
4. S'assurer que l'adhésif ne contamine pas le moteur ni les dents de l'engrenage.
5. Laisser l'adhésif durcir.
6. Placer la plaque de montage (2) sur la bride avant du moteur de manière que les trous soient alignés. Fixer avec les vis (5) fournies, en prenant soin de ne pas foirer leurs filets. Pour une fixation permanente, utiliser de l'adhésif pour filets à haute résistance.
7. Enlever le capuchon protecteur de la tête d'engrenage et s'assurer que la rondelle de butée soit en place contre le premier train de la tête d'engrenage.
8. Poser la tête d'engrenage sur le moteur en serrant dans le sens horaire. Pour une fixation permanente, utiliser du mastic de blocage de filets en s'assurant que la tête d'engrenage ne soit pas contaminée.

La société RS Components n'est pas responsable des dettes ou pertes de quelle que nature que ce soit (quelle qu'en soit la cause ou qu'elle soit due ou non à la négligence de la société RS Components) pouvant résulter de l'utilisation des informations données dans la documentation technique de RS.

I	RS Codici.	
	19:1 ratio	323-4953
	84:1 ratio	323-4975
	370:1 ratio	323-4997
	1620:1 ratio	323-5007

Istruzioni per l'assemblaggio

1. Assicurarsi che il pignone (3) e l'albero motore siano puliti e non presentino tracce di grasso.
2. Applicare materiale di ritenuta 638 al foro centrale del pignone, facendo attenzione a non utilizzarne una quantità eccessiva.
3. Spingere il pignone sull'albero motore contro l'elemento di ritenuta.
4. Assicurarsi che il materiale di ritenuta non contamini il motore o i denti dell'ingranaggio.
5. Attendere fino a quando il pignone non risulta saldamente fissato.
6. Collocare la piastra di montaggio (2) sulla flangia anteriore del motore in modo che i fori risultino allineati. Serrare le viti (5) facendo attenzione a non spannare le filettature. Per ottenere un fissaggio permanente, utilizzare un adesivo di blocco.
7. Rimuovere il coperchio protettivo dall'ingranaggio di testa e assicurarsi che la rondella di spinta sia posizionata contro la prima sezione dell'ingranaggio.
8. Accoppiare l'ingranaggio al motore serrando in senso orario. Per ottenere un fissaggio permanente, utilizzare un materiale di blocco per filettatura. Fare attenzione a non contaminare l'ingranaggio di testa.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.